

史密森尼民俗节及以外的文化对话

大家好！我叫 Jim Deutsch，我是美国华盛顿特区史密森尼民俗与文化遗产中心的策展人。我的讲座是策展人系列讲座的一部分。策展人系列讲座是我们民俗与文化遗产中心的像我一样的几个策展人讨论不同社区的文化遗产的讲座。我今天的主题是“史密森尼民俗节上,及其以外的文化对话。”首先，我想介绍一下关于史密森尼（Smithsonian）的一些背景，它是美国的国家博物馆。史密森尼是根据国会法案在1846年成立的。这个新的机构被赋予了“知识的增长和传播”的使命。我非常喜欢这些词。我们史密森尼致力于通过促进知识的增长和知识的传播来教育世界各地的人们。我应该说史密森尼，我们喜欢称自己为世界上最大的博物馆和研究的综合体，拥有19个大型博物馆，国家动物园和多个研究中心组成。民俗与文化遗产中心就是其中的一个，我们称自己为CFCH。民俗与文化遗产中心的使命是，通过文化的力量，我们建立理解，加强社区并加强我们共同的人性。就像促进知识传播和增长的词一样，我非常喜欢这些词。我们CFCH也非常重视这些话和我们使命。通过我们所有的努力，我们努力建立理解，也就是帮助人们了解周围的世界。其次，我们加强社区，这个社区是我们为之服务的社区，包括公共的社区，也包括我们记录，研究和支持其文化遗产的社区。最后，我们加强了我们所有人的共同人性。所以我今天要讲的是,我们中心在我们的史密森尼民俗节上怎样落实这三件事：建立理解，加强社区,并加强我们共同的人性，通过史密森尼民俗节。民俗节始于1967年。根据我们自己的民俗节的民间传说，根据Dillon Ripley说的这些话，你在照片上看到的右边的那个人就是Dillon Ripley。Ripley是史密森尼的秘书，也就是说他是史密森尼的最高领导。Dillon Ripley把这些话告诉了Ralph Rinzler，你在右边看到的那个人是Ralph Rinzler。他是史密森尼民俗节的创始董事。Ripley应该告诉了Rinzler：“我想让你把乐器从箱子里拿出来让它们唱歌”。这些乐器指的就是史密森尼收藏的所有乐器，它们在玻璃柜里面。公众是不可以触摸它们的，只能在玻璃外面看它们。Ripley给Rinzler讲的是“把那些仪器从他们的箱子里拿出来”，然后展现它们（箱子里的乐器）被当今的美国和全世界的人民所用。他的意思不是字面上的，你知道他没有告诉Rinzler去博物馆把它们从箱子里拿出来，他更多的是在比喻。他想表示的是要展示这些乐器被人们所用，它们是传统的一部分。它们不仅仅是博物馆的文物或者是没有被使用的东西，它们反而是有生命的乐器，被活着的人使用。所以我们的民俗节就是在1967年Ripley给Rinzler讲的声明中开始的。1960年代，我认为，那是一个非常有影响力的时期。所以民俗节在1960年代开始并不是偶然的。1960年代，我应该说我在哪里。1960年代，这是一个质疑的时代，一

个挑战的时代，是质问有关我们如何使事情变得更好的问题的时代。史密森尼民俗节就是这些想法之一，它源于这种文化发酵。1960年代的另一部分是相关性，让事物与时代相关的想法。Ripley 和 Rinzler 认为，此时史密森尼需要变得更加相关。这也是一个讲述历史和讲述美国故事的方式更加多样化的时代，以前的方法主要是自上而下讲述历史。民俗节的想法是从民俗的角度来讲述。美国总统是史密森尼做过很多的主题，从第一夫人的画廊和总统肖像等等做了很多。但里Ripley 和 Rinzler的想法是着眼于传统和习俗、手工艺、音乐、舞蹈和民间故事。史密森尼民俗节由此而来。我们 CFCH 有很多不同的方式来谈论这个节日。但其中之一是，一个没有围墙的博物馆，一个户外节日。你知道史密森尼有很多博物馆，都在室内。但民俗节是非常不同的。真的是一个没有围墙的博物馆，向公众免费开放，在六月和七月的夏天，在华盛顿特区持续 10 天。它是免费的，而且您可以从许多不同的入口点到达民俗节。这意味着我们很难弄清楚我们有多少访客。我们估计有 50 万到 100 万游客，在民俗节的 10 天里。但我们不确定，因为我们无法计算它们。您知道在博物馆中，您可以计算进出的游客。我们不能在民俗节上这样做。民俗节上没有任何门让人们必须走过。但基于其他因素，基于我们的食品销售，基于我们的市场或工艺品销售，基于拥塞，我们估计这个露天博物物的游客人数在 50 万到 100 万之间。第二个特点就是把“节日”一词当一个动词来用，而不是名词。名词的话就像是“某一个节日”一样。但是一个动词，就赋予它更多的动作。就像“我们将节日”一句一样，在英语中，我们并不真正将节日用作动词。但同样，这也是个隐喻，表明行动和活动，和讲述那些通常不会被整个史密森尼讲述的人的故事。第三个要素是节日是传达和弘扬活的文化遗产的一种手段。这，你知道，这是活人的遗产。再一次，在整个史密森尼，在我们的国家美国历史博物馆或国家非裔美国人历史和文化博物馆，或我们的国家自然历史博物馆它主要是柜子里的物品。但是民俗节关注的是人，而不是物件，而且我认为人们以物件无法讲述的方式讲述故事。现在，我喜欢博物馆，我喜欢去博物馆看物品，但是民俗节，这个没有围墙的博物馆，以一种非常不同的方式来促进和保护我们现存的文化遗产。我们描述节日的另一种方式，我们说节日是人民的文化，由人民，为人民的文化。“人民的、由人民和为人民的文化”这句话在美国文化中产生了非常深刻的共鸣，实际上来自我们的第 16 任总统亚伯拉罕·林肯（Abraham Lincoln）在 1863 年著名的葛底斯堡演说中。他说，民有、民治、民享的政府不会从地球上消亡。所以，我们的民俗节是人民的文化、由人民讲述的文化、也是为人民的文化的节日。当我们每年夏天举办民俗节时，这些都是我们努力保持和推广的非常重要的特征。此外，重要的是民俗节是基于研究和合作。这个是非常重要的，合作的想法。当作为策展人的我们策划一个节日计划时，我们总是与我们所呈现的文化密切合作，而不是史密森尼的策展人在强加我们的观点。相反，是策展人、艺术家、技术专家和行政人员与我们的合作伙伴密切合作，以合作方式制作了这一令人惊叹的活动。自 1967 年以来，我们每年

夏天都会户外的国家广场的进行这项活动。正如我所说，这是一个为期十天的节日，通常在七月四日左右举行，这是我们的国家独立日。这个日期的重要性可以追溯到 245 年前的 1776 年，当时美国宣布从英国独立。我们的民俗节不仅在我们最重要的公民节日 7 月 4 日前后举行。而且还发生在我们最重要的公民空间，即位于华盛顿特区的美国国家广场。你可以在图片中看到，国家广场就是这一块绿地，是在美国国会大厦，这也是我们政府的所在地，和林肯纪念堂，这也是我刚刚谈到的总统——亚伯拉罕·林肯的纪念碑。在国会大厦和林肯纪念堂之间是华盛顿纪念碑，这是我们的第一任总统乔治华盛顿的纪念碑，华盛顿特区就是以他的名字命名的。它是世界上最大的独立式砖石结构：555 英尺或 169 米高。绿地周围的建筑多为史密森尼的博物馆们。所以你看这是是我们国家首都最重要的公民空间，（民俗节就发生在这个空间），发生在我们最重要的公民假期。所有这些都加强了民俗节的意义和重要性，因为我们寻求在世界各地推广和保护文化遗产。国家广场是一个非常非常特别的地方。通常，每个周末都会在国家广场举行某种类型的活动、示威、集会或节日。例如，1963 年 8 月在国家广场，马丁·路德·金发表了他最著名的演讲，我们称之为“我有一个梦想”。他正站在林肯纪念堂前向东望去，面向华盛顿纪念碑和史密森尼的博物馆们。当然，1963 年是在民俗节开始之前，但它是我所说的这种文化发酵的一部分，要求公民权利和平等正义。这给像 Dillon Ripley 和 Ralph Rinzler 等的人们留下了深刻的印象，仅仅四年后，Dillon Ripley 和 Ralph Rinzler 創建了民俗节。国家广场也是总统就职典礼的举办地，例如 2009 年 1 月巴拉克奥巴马的就职典礼就在此，当时广场上挤满了观看这一重大事件的人。国家广场是我们举办民俗节的地方，在一个非常特殊的地方，在一个非常特殊的时间。事实上，国家广场由美国国家公园管理局管理，该机构也是监督我们的国家公园，如大峡谷(Grand Canyon)、黄石国家公园(Yellowstone National Park)或或优胜美地国家公园(Yosemite National Park)，景色优美的公园。但是，还有，具有历史意义的公园和纪念碑。所以我认为国家广场由美国国家公园管理局管理和保护这一事实，强调了它对我们所有人的重要性和价值。我提到的一些关键词，建立理解，美国和世界各地多样性当代草根文化传统的连续性（理解），突出了我们民俗和文化遗产中心所做的工作。这是与模范艺术家及其文化社区合作的想法。自 1967 年第一届民俗节以来，我们已经展示了至少 90 个国家、美国的每个地理和文化区域、数十个不同的种族社区、美洲原住民群体和不同职业。例如，在职业方面，我们在 2001 年开设了建筑艺术大师的节日项目。我们已经为运输工人和能源工人做了节日项目。我们甚至做了一个关于美国出庭律师作为一个职业群体的节日项目。那是在 1986 年，虽然那时候我没有在史密森尼工作，但我听到人们问：“审判律师在民俗节做什么？”这是误解的一部分，即“人们”是生活在偏远地理区域的人，是没有受过太多教育的人。当然，出庭律师受过高等教育。但他们也是一个民间团体。每个职业群体都有自己独特的职业文化，他们相互学习。审判律师的民间文化不是他们在法学院学到

的，而是他们作为这个职业群体的成员，通过观察和模仿的过程而学到的。他们会观察主审律师，他们会模仿他们的一些传统、习俗和活动。就像一个民间歌手或讲故事的大师或工匠大师通过观察和模仿的过程学习的方式。这就是我们在史密森尼民俗节所做的事情，我们的民俗节现已成为华盛顿特区最大的年度文化活动。在民俗节工作的乐趣之一是每年我们都在做一些不同的事情。我从 2003 年开始担任策展人，在这段时间里，我参与了第二次世界大战、美国林务局、加拿大阿尔伯塔省、湄公河地区、美国国家航空航天局、美国和平队机构，以及匈牙利、中国、马戏艺术和亚美尼亚等的节日项目。这对我来说就是在 CFCH 工作的极大乐趣。因为每年我们都在学习新事物并致力于新项目。当然，在 2020 年和 2021 年这两年，由于冠状病毒大流行，我们不得不改用我们称之为“国家广场之外”的计划。这些是虚拟远程的节日项目，而不是面对面的节日项目。但我们希望在 2022 年恢复在国家广场的现场的民俗节的节目。我最喜欢的民俗节的节日项目之一是我们在 2007 年做的。一个关于湄公河地区的节目，有五个国家：老挝、柬埔寨、泰国、越南和中国云南省，所有这些国家都拥有共同的文化传统，因为他们都沿着湄公河。在这张 2007 年湄公河项目的照片中，您可以看到来自越南中部高地的 **Bahnar Rangao** 人。我们把他们从越南带到华盛顿特区。事实上，当他们来到华盛顿时，他们中的大多数人从未离开过越南。他们中的许多人甚至从未去过越南首都河内，这是他们第一次去河内拿护照和签证，以便他们可以来美国参加史密森尼民俗节。尽管他们之前从未出过国，也从未去过华盛顿特区。但当他们来到华盛顿的国家广场时，他们意识到这个空间的重要性。他们意识到我们尊重他们和他们的文化传统的方式。我认为这让他们对自己的文化和传统重新感到自豪。这就是我们如何利用国家广场的重要性及其地位来传达重要信息。就像马丁路德金使用国家广场来传达他关于“我有一个梦想”的信息的方式一样。民俗节最重要的功能之一就是培养这种对社区的自豪感和对传统的自豪感。这就是为什么我们说我们正在建立理解，我们正在加强社区。我认为我们在 2007 年史密森尼民俗节期间将 **Bahnar Rangao** 人带到湄公河项目中，这无疑加强了他们的社区。我们在民俗节上所做的是让艺术家、音乐家和文化传承者进行表演、烹饪、展示、叙述、阐释和为自己说话。这也是史密森尼民俗节的一个非常重要的元素。我们不会告诉来参加民俗节的参与者该说什么。相反，我们允许他们为自己说话并展示他们的传统。这些传统来自基层，并不是史密森尼强加其观点，而是让参与者和社区为自己说话，并让他们与我们的访客交谈时进行对话。这让我回到了我演讲的标题，即“史密森尼民俗节及以外的文化对话”。我们作为策展人一直在努力促进这些类型的文化对话。我们希望节目参与者与我们的访客交谈，但始终为自己说话。这是谈论人民文化、由人民和为人民文化的另一种方式。而不是自上而下的专制动态。也就是文化民主的理念。我们代表我们的社区及其传统文化为大概有 50 万到 100 万的多元化公众游客。我认为这是一个非常多样化的人群。我们知道我们的大多数访客，即大约 50% 到 60% 来自华盛顿特区。但是我

们也有很多来自但是我们也有很多来自美国其他地方和世界各地的人。他们来参加民俗节正是为了参与我们作为策展人试图激发的这些文化对话。我们如何做到这一点？民俗节的一种方式是通过我们所谓的讨论舞台。讨论舞台是人们可以讨论有关其文化遗产的当代文化问题的场所。并以保护、促进和维护其文化遗产的方式进行讨论。在我们的讨论舞台，我最喜欢的一些对话的一个例子是来自 2008 年的民俗节。当时我们有三个项目：NASA，或美国国家航空航天局；不丹，中国和印度之间的小国；以及美国的德克萨斯州。在我们讨论舞台上的许多讨论中，我们将所有三个项目的参与者聚集在一起。也就是说，我们有来自 NASA、德克萨斯和不丹的参与者。我最喜欢的谈话之一是关于偏远地区的食物。也就是说，我们有宇航员在谈论来自国际空间站太空中的食物，这是一个偏远的地方。我们有来自不丹的参与者谈论不丹一些偏远地区的食物。同样的，我们有来自德克萨斯州一些偏远地区的参与者。都在说，在这些偏远的地方，你是如何准备食物的？将人们在讨论舞台聚集在一起的第二次谈话是谈论靴子。我们让宇航员谈论他们的太空靴。我们让不丹人谈论不丹靴子，这是非常精心制作的靴子。我们让德克萨斯人谈论他们的德克萨斯靴子。所有人都在谈论，美国宇航局宇航员、不丹和德克萨斯人的相似之处和共同的人性。我们还让不丹僧侣，与美国宇航局宇航员谈论他们对天堂的看法。美国宇航局的宇航员曾去过太空中，而不丹人则没有，但他们能够谈论他们相似的概念。这是我们在民俗节所做的事情之一：将人们聚集在一起进行这些文化对话。民俗节的另一个元素是，通过手工艺和艺术，我们展示了植根于传统的当代创造力。我最喜欢的例子之一是 2002 年的民俗节，当时我们以丝绸之路为特色。丝绸之路沿线的大约 25 个国家，从东部的中国、日本和韩国，一直到意大利的威尼斯，在西，经过吉尔吉斯斯坦、哈萨克斯坦、塔吉克斯坦、土库曼斯坦、阿富汗、巴基斯坦，所有的斯坦。我们为说明丝绸之路沿线的这一运转而带来的东西之一来自巴基斯坦卡拉奇的精美卡车。事实上，来自威斯康星大学的我们的研究员 Mark Kenoyer 去了卡拉奇，他的任务是购买一个很好的用于沿丝绸之路运输的涂漆卡车示例，通过马克的巨大努力和一家出色的航运公司，我们将这辆卡车从卡拉奇运到华盛顿特区，我是将卡车从卡拉奇运往美国的人之一。我们不仅带来了卡车，还带来了画家 Haider Ali 和金属制造商 Jamil Uddin，他们是创造了这个精美卡车的两个人。他们在那里与我们的游客交谈，分享他们的文化和传统。我们有一名翻译人员将乌尔都语翻译成英语，以便我们的访客可以与画家和制造商进行直接的文化对话。这个物体显然引起了很多关注，人们想和 Haider Ali 和 Jamil Uddin 谈话。你可以看到它周围几米。我们不仅带来了彩绘卡车，还带来了骆驼。因为历史上骆驼是丝绸之路沿线的主要交通工具。由于有关健康的规定，我们不能从中亚带动物来华盛顿，但我们在德克萨斯州发现了双峰驼，有一个名为德克萨斯骆驼军团的组织有双峰驼。有时您会看到骆驼的照片与我们的彩绘卡车并列。这是两种截然不同的交通工具。但两者都是丝绸之路沿线的传统交通工具，也是我们连接文化的方式。关

于丝绸之路民俗节的另一件事是，它发生在 2002 年 6 月和 7 月，这是在 2001 年 9 月 11 日发生的事件，也就是五角大楼和世贸组织中心遭到袭击之后，发生的第一个民俗节。但是这一届民俗节的想法不是表现出敌意，而是展示人们可以通过他们的传统文化走到一起并联系在一起的方式，将他们聚集在一起，展示这种加强我们共同人性的想法。这可能是我们有史以来最成功的民俗节，有超过一百万的游客参加。所以我们带来了像彩绘卡车这样的工艺品，我们带来了像画家和金属制造商这样的艺术家来展示和分享他们的传统。我们也有所谓的食品道示范，以展示食物的传统。在这张摄于 2014 年中国民俗节的节日项目的照片中，你会看到他们正在制作苗族风格的水煮酸牛肉。对于我们的食品道的传统，它不仅仅是食物，也不仅仅是食谱。这是关于文化和潜在的传统，因此我们让人们谈论在家中呈现、准备和食用的食物的方式的传统。作为一般的规则，我们不会带来专业厨师，而更多的是普通人，他们从他们的父母或祖父母或社区的其他成员那里学习他们的饮食传统。他们是能够谈论食物意义的人，因为每个人都在吃；每个人都有一些美食故事。我们的美食食品道示范非常受欢迎，因为这是每个人都可以参与的事情。这就是加强我们共同人性的想法。你可能不知道怎么煮苗式水煮酸牛肉，但你知道它是什么。您会在这张照片中看到顶部有一面镜子，这样您就可以从远处观看厨师准备菜肴。镜子反映了厨师在混合、煎炸和搅拌方面所做的工作，一点点这个，一点点那个等的动作。音乐表演也是我们史密森尼民俗节的一个非常重要的组成部分。这张照片展示的是地门洞民歌合唱团，它是 2013 年作为我们在 2014 年所要做的中国民俗节的节目的预览。我们有一些关于地门洞的精彩录音。同年，也就是 2013 年，我们邀请了来自美国西海岸俄勒冈海岸的 Siletz Dee-Ni 社区成员。他们是我们称为“一个世界，许多声音”的民俗节节日项目的一部分，该项目着眼于世界各地的濒危语言。Siletz Dee-Ni 是那些曾一度只有极少数能说流利的语言的社区之一，但是他们由于努力保护和推广这种语言，他们的语言有了一点复兴。我们将来自 Siletz Dee-Ni 的社区成员带到了民俗节，谈论他们为促进和保护他们的语言遗产所做的努力。民俗节的另一部分是我们总是有一个市场，在那里我们出售由我们带到民俗节的参与人生产的工艺品。这显示了 2014 年我们市场的商品样本，当时我们以中国和肯尼亚为特色。您会注意到顶部是来自中国的风筝。事实上，那一年我们有一位来自北京的第四代风筝制造商。Ha Yiqi 哈亦琦先生，他的家人从 19 世纪后期开始在北京制作风筝。他是一个学习并继承了风筝制作这一丰富传统的人。我们能够在我们的市场上出售他的风筝。不仅是风筝，还有篮筐、雕刻、蚀刻和刺绣。艺术节的市场是一个绝佳的机会，无论是对于艺术家们出售他们的作品，还是对于想要原汁原味的东西的游客。我们的参观者或者是游客不仅可以购买物品，还可以与制作他们所购买物品的人会面，并进行其中一种文化对话，我们试图在我们的民俗节的节目中推广和培养这种对话。民俗节的另一个元素是我们所说的标志性物品，它们通常是大型装置。你在这里看到的是这些装置之一的花牌，这是来自中国

南方和香港的传统装置，由竹子制成，通常用于纪念社区中的重要事件。在2014年的民俗节上，我们让人们制作了这块竹花牌。它高30多米，长或宽约100米。我们带来了设计它的人 Danny Ning Tsun Yung 荣念曾。我们带来了香港荣基花店的团队，作为他们传统的一部分，他们制作这些花牌。他们在那里参加民俗节，不仅是为了展示您可以从远处看到的这个令人惊叹的物体的建造。这是您从华盛顿地铁系统出来后看到的第一件物件。他们还在那里展示了他们的建筑技术和设计技术，并通过这些文化对话与我们的访客分享他们的知识和技能。像建造花牌这种情况下，竹子运到了华盛顿，但所有的竹子都必须又回到香港去。这是我们美国农业部的条件之一：所有来的东西都必须回去。我们有临时借竹的许可证。竹子先乘船，然后乘卡车，再乘卡车和船返回香港。另一个标志性物品来自 1999 年的民俗节，当时我们做了一个关于罗马尼亚的民俗节。我们在国家广场上建造了一座来自罗马尼亚的传统木制教堂。另一个例子是 2008 年的民俗节，当时我们建造了一座不丹寺庙。它最初建于不丹首都廷布，然后被拆卸并运往美国，在 2008 年民俗节期间在国家广场重新组装。随后被拆卸并运往德克萨斯州埃尔帕索，它现在在德克萨斯大学埃尔帕索分校的校园里。我们喜欢这些物体有更长的寿命。我们的民俗节总是建立在研究的基础上，这是 2013 年我和我们在北京的项目协调员 li jing 的照片，当时我们正在为 2014 年的中国民俗节做研究。我和我们中心的策展人 Sojin Kim 多次前往中国，以找到我们将要带去美国参加民俗节的参与者，作为中国文化遗产和传统的典范。我们是一个非常庞大的团队，其中包括讲普通话，讲粤语的人，他们帮助我们研究和制作了关于中国的民俗节的节目。我想在最后一部分，将更多地讲解当我们的节日参与者直接与我们的访客交谈时的这种文化对话。在这张照片中，你在左边看到的人是来自阿拉斯加州的美洲原住民特林吉特人 (Tlingit) 内森杰克逊 (Nathan Jackson)。他建造了这些惊人的图腾柱，它们是木质结构的，可能有五到十米高。所以这里是杰克逊先生，他也是国家遗产奖学金的获得者，这是我们在美国对民间和传统艺术的最高荣誉，在谈论他的方法。不像任何博物馆，因为他们会说，不要触摸，不要触摸这里，民俗节鼓励你去触摸，因为你可以通过这种触觉来学习。这张照片展示了 2000 年藏族文化民俗节节日项目的参与者。这个想法是通过展示一些游客可能没有见过或可能不理解的东西来吸引我们的游客。我们正在帮助建立理解并直接与他们分享知识和信息。这张照片来自美国林务局 2005 年的民俗节节日项目。它显示了 Keith Bear，他是来自北达科他州的三个附属部落：Mandan-Hidatsa-Arikara 的美洲原住民。他在那里谈论他的长笛演奏和长笛制作传统。看看右边两个女孩的表情，你知道当 Keith Bear 分享他的传统时，你可以看到她们的全神贯注。我们喜欢让年轻的游客参与进来，用他们的感官来接触。越年轻越好，让他们从小就了解这些传统。这是 2007 年湄公河项目的另一张照片。右边的人是纳西东巴，在与游客谈论他的传统，你可以看到这种联系。是的，他们之间有一张桌子，但桌子并不是用来分开他们的。它只是一个我们可以在上面方便放置材料

的地方。这个想法就是让人们直接参与，因为我们认为，这是最好的学习方式，面对面和直接相互学习。

事实上，对于这次讲座，我希望我可以直接与您交谈。但相反，我们正在通过这些数字讲座尝试不同的技术。但是对于我们的民俗节来说，最佳的学习是面对面的，没有中介。你不是在看手中的电话；您没有与位于另一个地理空间的人进行远程交流。相反，你是直接看着另一个人。您可以通过他们的面部表情看到他们参与的方式。另一张同样来自我们林务局项目的照片，显示了人们触摸动物毛皮。在民俗节期间，您可以触摸毛皮，了解这些毛皮所属的不同动物。湄公河民俗节的另一张照片显示了许多捕鱼器。我们有来自老挝、柬埔寨、泰国、中国和越南这五个国家的捕鱼器，在一个帐篷中展示了不同类型的捕鱼器。因此，您可以看到不同的传统，并与渔具制造商交谈。此外，在民俗节上，我们总是试图让人们跳舞。这是我们2013年匈牙利民俗节节日项目的照片。舞蹈是匈牙利传统中非常重要的元素。你可以看到左边的人穿着来自匈牙利的舞蹈服装。他们实际上是来自罗马尼亚的特兰西瓦尼亚地区的人，但他们是匈牙利人，他们正在教我们的游客一些舞步。我们建造了一个舞蹈谷仓。我们建造了一个令人惊叹的结构，然后拆解，然后送到纽约州的一个匈牙利裔美国人营地。来自林务局的更多照片：在这张照片中，您可以看到十字锯的使用。左边戴着橙色安全帽的女人是访客；右边戴着绿色安全帽的人是林务局的参与者。这个想法是让我们的访客了解它（十字锯）是什么样的。因为在您没有操作过其中一台十字锯之前，您真的不知道使用它有多困难。这让我们回到了文化对话中。在我的讲座即将结束之际，我应该说，虽然这个民俗节在国家广场举行十天，但我们总是希望这个节日继续存在和延续。多亏了互联网和万维网，我们可以让民俗节的视频和其他视觉材料继续放映。我推荐通过 asia.si.edu 的网站，您可以在屏幕上看到。CFCH 与我们的 Freer and Sackler 画廊，即史密森尼国家亚洲艺术博物馆合作，发布了我们2014年民俗节关于中国的节目的视频，包括我讨论过的关于花牌的视频，以及关于青铜制作、陶器，中国歌剧的视频，都有中文翻译。

总结一些最重要的观点：史密森尼的使命是促进知识的增长和传播。民俗与文化遗产中心的使命是通过文化的力量，我们建立理解、加强社区并加强我们共同的人性。民俗节的理念是一座没有围墙的博物馆；作为动词的节日；人民的文化，由人民，为人民的文化；并促进当代草根文化传统，不仅仅在美国。我希望这次讲座能让您更好地了解我们在不同社区促进文化遗产的工作。我也希望您有机会参加我们的问答环节。您将会找到有关问答时间的更多信息。这是最后一张幻灯片，显示了我的联系信息和电子邮件地址。请随时与我们联系。敬请关注。感谢您的关注，请多关照。